

*A Mademoiselle*  
Maria Luisa del rio Nogueira y de Sedano  
(de la Havane)

SOUVENIR

de la

HAVANE

Grande Caprice de Concert

Composée par

L. M. GOTTSCHALK.



NEW YORK

Published by WM HALL & SON 543 Broadway.

London.  
SCHOTT.

Paris.  
ESCUDIER.

Mayence.  
SCHOTT.

Madrid.  
MARTIN.

Lisbon.  
MEUMAN.

# SOUVENIR DE LA HAVANE.

MODERATO. (♩ = 92.)  
Melancolico.

L.M. GOTTSCHALK.

The musical score is presented in five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The piece is marked 'MODERATO. (♩ = 92.)' and 'Melancolico.' The first system includes the markings 'p Legato.' and 'Tranquillo.' in the treble staff, and 'Ped.' in the bass staff. The second system continues with 'Ped.' markings in both staves. The third system introduces 'Pesante ma p' in the treble staff and 'Ped.' in the bass staff. The fourth system is marked 'Elegante.' in the treble staff and features triplet markings (indicated by a '3' above the notes) in both staves. The fifth system concludes with 'Ped.' markings in both staves. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

Ped. \*

Pesante ma *p*  
Ped. \*

Elegante.  
Ped. \*

Elegante.  
Ped. \*

Ben Cantato.  
Stretto.  
Un poco rit.  
Ped. \*

**Tempo Ino**

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

**Espress.**

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

**Tempo Rubato.**

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

**Dim.** **Rit.** **p**

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

Perdandosi.

Rallent<sup>o</sup>

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Pausa. Ped. \*

Più Animato.

Cres . . . . . cen . . . . . do.

pp

Con Tenerezza.

p

Un Poco rit.

Moderato. (♩ = 104)

Elegante.

Con Spirito.

p Scherz.

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

p

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

ff

*p*  
*Ped.* \* \* \* \* \*

*p*  
*Ped.* \* \* \* \* \*

Cres . . . . . cen . . . . . do.

*Ped.* \* \* \* \* \*

*f* *Ped.* \* \* \* \* \* *A Tempo.* *mf* *Ped.* \* \* \* \* \*

Cres . . . . . cen . . . . . do.

*Ped.* \* \* \* \* \*

8va

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with a fermata over the final note, which is marked *8va*. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *ff*. Pedal markings (*Ped.*) are present. The tempo marking *A Tempo.* is centered above the system.

Sans Presser.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p*. Pedal markings (*Ped.*) are present. The tempo marking *Sans Presser.* is at the beginning. Performance instructions *p* *Leggiero.* and *Ben Misurato.* are written above the right hand.

Third system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Pedal markings (*Ped.*) are present.

Fourth system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Pedal markings (*Ped.*) are present.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Pedal markings (*Ped.*) are present.

Cres . . . . . un . . . . . poco.

*Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

*Ped.* *Ped.* *f* *ff* *A Tempo. Scherz.* *Ped.* *Ped.*

*Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

*Ped.* *Ped.* *f* *ff* *A Tempo.* *Ped.* *ff*

*Leggiero.* *p Scherz.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*



mf  
Ped. \*

This system contains the first four measures of the piece. The right hand plays a sequence of chords and eighth notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Pedal markings are present in the left hand, with asterisks indicating specific points of interest.

Scherz.  
Ped. \*

This system contains the next four measures. The tempo is marked 'Scherz.'. The musical texture continues with similar patterns in both hands, including the 'Ped.' and '\*' markings.

Con Bravura.  
Ped. \* fff Ped. \*

This system contains the next four measures. The tempo is marked 'Con Bravura.'. The final measure features a fortissimo (fff) dynamic. Pedal markings and asterisks are used throughout.

8va.....  
Ped. \* Ped. \* Ped. \*

This system contains the next four measures. The right hand part is marked '8va.....' (octave). The left hand continues with its accompaniment, featuring 'Ped.' and '\*' markings.

8va.....  
fff Ped. \* Ben Martellato. \* Ped. \*

This system contains the final four measures. The right hand part is marked '8va.....'. The first measure is marked 'fff'. The instruction 'Ben Martellato.' is placed above the right hand. Pedal markings and asterisks are present in both hands.

8va.....

Ped.

This system shows the first two staves of a musical score. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two flats. The music consists of chords and some melodic lines. A dotted line labeled '8va.....' spans the first few measures. A 'Ped.' marking is present in the lower staff.

8va.....

Ped. *ff* Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

This system continues the musical score. It features a 'Ped.' marking in the lower staff, followed by a series of chords marked with asterisks. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is placed above the lower staff.

8va.....

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

This system continues the musical score with similar chordal textures. It includes a 'Ped.' marking and several asterisks indicating specific performance points.

Misterioso.

*p* *p*

This system marks the beginning of a section titled 'Misterioso.' The music is characterized by a slow, atmospheric quality. It includes dynamic markings of *p* (piano) in both staves.

Cres . . . . . poco . . a . . poco.

*f*

This system shows a gradual increase in volume, indicated by the instruction 'Cres . . . . . poco . . a . . poco.' The music features a series of chords and melodic fragments. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the lower staff.

*ff*  
*fff* Dim. Subito.  
 Ped.  
 Cres . . . . cen . . . \*  
 Ped.

do.  
 Ped.  
*p*  
 Ped.  
 Ped.  
 Ped.  
 Ped.

Marcato il canto nell basso ma piano.

Ped.  
*ff*  
*p* Subito.  
 Ped.  
 Ped.  
 Ped.  
 Ped.

Marcato il canto nell basso.

*ff*  
*p*  
 Ped.  
 Ped.  
 Ped.  
 Ped.

Ped.  
 Ped.  
 Cres . . . . cen . . . . do.  
 Ped.  
 Ped.

*Ped.*

*Cresc.*

*Ped.*

*Ped.*

*Ped.*

*Ped.*

*Ped.*

**Mano Dritta Solo.**

**Martellato.  
Ben Marcato il Canto.**

First system of musical notation for piano. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 4/4. The music features complex chords and arpeggiated patterns in the right hand, with some notes marked with an 'x'. The left hand has a few notes, including a whole note chord in the first measure.

Second system of musical notation for piano. It continues the piece with similar complex textures. The right hand has many chords and arpeggios, some with fingerings like 1, 2, 3, 4 and 1, 2, 3, 4, 5. There are also some notes marked with an 'x'. The left hand has a few notes, including a whole note chord in the first measure.

Third system of musical notation for piano. The right hand continues with intricate chordal textures and arpeggios, with fingerings such as 3, 4, 3, 2, 1, 4, 1, 3, 1. The left hand has a few notes, including a whole note chord in the first measure.

Fourth system of musical notation for piano. The right hand features a prominent sixteenth-note arpeggiated pattern in the final measure, marked with a '6'. The left hand has a few notes, including a whole note chord in the first measure.

Fifth system of musical notation for piano. The right hand continues with complex textures, including a sixteenth-note arpeggiated pattern in the final measure. The left hand has a few notes, including a whole note chord in the first measure.

Volante. *8va.*

*m.d.* *m.g.* *m.g.* *m.g.* *m.g.* *m.g.*

*f Ped.* Ben Marcato il canto.  
Con Bravura.

*Ped.* \*

*8va.* *8va.* *8va.* *8va.* *8va.* *8va.*

*Ped.* \*

*8va.* *8va.* *8va.* *8va.* *8va.* *8va.*

*Ped.* \*

*8va.* *8va.* *8va.* *8va.* *8va.* *8va.*

*Ped.* \*

*8va.* *8va.* *8va.* *8va.* *8va.* *8va.*

*Ped.* \*

8va. 8va. 8va. 8va. 8va. 8va.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

7 7 7 7 7 7

\* \* \* \* \*

This system contains six measures of music. The right hand plays a melody with eighth notes, each marked with an 8va. The left hand plays a bass line with chords, marked with Ped. and a 7. Asterisks are placed above the left hand notes in measures 2, 4, and 6.

8va. 8va. 8va. 8va. 8va. 8va.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

7 7 7 7 7 7

\* \* \* \* \*

This system contains six measures of music, similar to the first system, with 8va. markings, Ped. markings, and asterisks in the left hand.

8va. 8va. 8va. 8va. 8va. 8va.

Ped. Ped. **fff** Ped. Ped. Ped.

7 7 7 7 7 7

\* \* \* \* \*

This system contains six measures of music. The third measure features a **fff** dynamic marking. The system concludes with a Ped. marking and an asterisk in the final measure.

8va.-----

Ped. **fff** Ped. \* **f** Ped. \*

This system contains four measures of music. The first measure has a Ped. marking. The second measure has a **fff** dynamic marking. The third measure has a Ped. marking and an asterisk. The fourth measure has a **f** dynamic marking, a Ped. marking, and an asterisk. A dashed line with 8va. above it spans the first two measures.

8va.-----

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. **ff** \*

This system contains eight measures of music. The first seven measures each have a Ped. marking and an asterisk. The eighth measure has a **ff** dynamic marking and an asterisk. A dashed line with 8va. above it spans the first four measures.